



DEPARTMENT OF HEALTH SERVICES
DIVISION OF PUBLIC HEALTH
P-44854H (01/2025)

STATE OF WISCONSIN
7 C.F.R. § 248 (2012)

WISCONSIN WIC THIAB COV LAUS

FARMERS' MARKET NUTRITION PROGRAM (NEEG UA LIAJ UA TEB LUB KIAB KHW MUAG KHOOM NOJ HAUS) (FMNP)

(WISCONSIN WIC AND SENIOR FARMERS' MARKET NUTRITION PROGRAM (FMNP))

COV NEEG UA LIAJ UA TEB PHAU NTAWV COB QHIA

Department of Health Services (Lub Tuam Tsev Hauj Lwm
ntawm Cov Kev Pab Cuam Kev Noj Qab Haus Huv)
WIC thiab Cov Laus Farmers' Market Nutrition Program
(Neeg Ua Liaj Ua Teb Lub Khw Muag Khoom Noj Haus)
PO Box 2659

Madison WI 53701-2659

Tus Xov Tooj: 608-261-8867

Tus email: dhswicfmp@dhs.wi.gov

Cov Txheej Lus

A.	WIC THIAB COV LAUS FARMERS' MARKET NUTRITION PROGRAM (COV NEEG UA LIAJ UA TEB LUB KIAB KHW MUAG KHOOM NOJ HAUS) YOG DAB TSI TIAG (FMNP)?.....	1
B.	WIC THIAB COV LAUS COV FMNP UA HAUJ LWM ZOO LI CAS.....	1
C.	VIM LI CAS COV NEEG UA LIAJ UA TEB THIAJ LI YUAV TSUM KOOM RAU WIC THIAB COV LAUS FMNP?.....	1
D.	FMNP COV NQE LUS YUAM RAU COV TSWV TEB.....	1
E.	THAUM QHOV CHAW COG KHOOM NOJ NYOB TAWM SAB NRAUM WISCONSIN....	2
F.	COV KHOOM NOJ UAS FMNP TSO CAI LAWM.....	2
G.	UA NTEJ KOJ YUAV TAU TXAIS TUS NQI THEM LOS NTAWM FMNP COV TSHEV, KOJ YUAV TSUM TAU NTAWV TSO CAI TSO.....	3
H.	COV NTAUB NTAWV UAS NEEG UA LIAJ TEB TAU TXAIS THAUM TAU NTAWV TSO CAI LAWM.....	3
I.	YUAV SIV COV TSHEV YUAV KHOOM NTAWM WIC/COV LAUS FMNP LI CAS	3
J.	KEV KHAWS COV TSHEV YUAV KHOOM NTAWM WIC THIAB COV LAUS FMNP KOM ZOO.....	3
K.	COV TSHEV UAS TSIS RAUG LEES YUAV LAWM.....	4
L.	COV ROOJ MUAG KHOOM RAWNS NTUG KEV.....	4
M.	WIC THIAB COV LAUS FMNP COV CAI TSWJ.....	5
N.	KEV TSOM KWM TAUG QAB XYUAS QHOV KEV PAB CUAM.....	7
O.	KEV TXWV THIAB KEV THOV KOM ROV HAIS DUA.....	7
P.	TXWV TSIS PUB QHIA TUS NEEG KOOM TEJ NTAUB NTAWV HAIS TXOG NWS.....	7
Q.	HNUB TIM DAIM NTAWV COG LUS TAS SIJ HAWM	8
R.	YUAV ROV QAB THOV DUA LI CAS	8
S.	XAUS KEV KOOM TES RAU HAUV FMNP	8
T.	WIC THIAB COV LAUS FMNP COV CHAW NUG TAU.....	8
U.	KEV MUAJ VAJ HUAM SIB LUAG.....	8
	TEJ KHOOM NOJ UAS TSO CAI YUAV TAU.....	10
	COV TSHEV PIV TXWV	11

A. WIC THIAB COV LAUS FARMERS' MARKET NUTRITION PROGRAM (COV NEEG UA LIAJ UA TEB LUB KIAB KHW MUAG KHOOM NOJ HAUS) YOG DAB TSI TIAG (FMNP)?

1. Kev pab cuam rau Poj Niam, Me Nyuam Mos-ab thiab Me Nyuam Yaus Neeg Ua Liaj Ua Teb Lub Kiab Khw Muag Khoom Noj Haus (WIC FMNP) thiab Cov Laus Ua Liaj Ua Teb Lub Kiab Khw Muag Khoom Noj Haus (Senior FMNP) yog ob qhov kev pab cuam uas tau nyiaj txiag pab los ntawm USDA.
2. Ob qhov kev pab cuam no lub hom phiaj yog kom yuav thiab noj txiv hmab txiv ntoo kom ntau los ntawm tsoom neeg yuav khoom noj uas tau txais kev pab thiab kom siv ntau tshaj no ntxiv, kom paub txog, thiab kom cov neeg ua liaj ua teb tau muag khoom noj khoom haus ntau dua qub.
3. Nyob rau hauv Wisconsin no, raws li qhov uas ua tau, ob qhov kev pab cuam no raug tswj thiab khiav hauj lwm yam nkaus li yog ib lub xwb.

B. WIC thiab Cov Laus Cov FMNP Ua Hauj lwm Zoo Li Cas

WIC FMNP thiab Cov Laus FMNP muab cov nyiaj tshev (checks) rau cov tsev neeg uas tau txais WIC thiab cov laus mus yuav txiv hmab txiv ntoo, zaub, thiab txuj lom tim cov tswv teb cov khw tshav puam uas tau lus tso cai. Saib ntawm daim Ntawv Txuas Daim 2.

Cov tshev no yog siv los mus yuav khoom noj rau ntawm cov neeg ua liaj ua teb uas tau kawm thiab paub kev siv los ntawm qhov kev pab cuam no thiab tau ntawv tso cai los ntawm qhov kev pab cuam ntawm FMNP kom txais yuav cov tshev yuav khoom noj no lawm. Cov neeg ua liaj teb thaj tau tus khau QR los saib cov kev them nyiaj los sis mam li nias lub thwj uas lawv tau txais los ntawm qhov kev pab cuam ntawm WIC/Cov Laus FMNP thiab lawv mam li coj cov tshev no mus tso rau tom lawv lub tuam txhab tso nyiaj txiag kom thiaj li tau txais tus nqi nyiaj them.

C. VIM LI CAS COV NEEG UA LIAJ UA TEB THIAJ LI YUAV TSUM KOOM RAU WIC THIAB COV LAUS FMNP?

WIC/Cov Laus FMNP cov neeg tshiab uas tuaj koom no mus rau tim cov neeg ua liaj ua teb lub kiab khw muag khoom thiaj li tau lag luam muag khoom kom ntau dua qub.

D. FMNP COV NQE LUS YUAM RAU COV TSWV TEB

Cov neeg uas koom li yog FMNP cov neeg muag khoom yuav tsum coj raws li cov nqe lus hauv qab no:

1. Muag cov khoom noj uas FMNP tso cai uas yog cog nyob hauv Wisconsin los yog muag cov khoom noj uas tau tso cai uas yog cog nyob hauv ib lub xeev uas muaj tus ciam teb npuab Wisconsin rau li tau muab qhia rau hauv phau ntawv no.
2. Muag rau ntawm ib lub khw tshav puam los yog ntau lub uas tau tso cai los yog cov rooj muag khoom teeb ntawm ntug kev uas tau tso cai.
3. Cog cov khoom noj uas muab muag rau ntawm cov tswv teb lub khw tshav puam los yog lub rooj muag khoom teeb ntawm ntug kev, los yog ua hauj lwm rau tus neeg cog qoob loo/tus tswv teb, los sis yog ib tus neeg uas ua hauj lwm rau ib lub koom txoos tsis yuav nyiaj paj (non-profit organization) los mus muag khoom sawv cev cov tswv teb hauv zos.

Yuav tsis pub koom yog pom tias tus tswv teb, los yog tus sawv cev ntawm tus tswv teb, muag cov khoom uas yog mus yuav los, thiab tsis yog tus tswv teb cog.

E. **THAUM QHOV CHAW COG KHOOM NOJ NYOB TAWM SAB NRAUM WISCONSIN**

Cov uas cog cov khoom noj FMNP tso cai nyob tawm sab nraum Wisconsin tej zaum kuj muaj feem tau koom rau hauv Wisconsin FMNP raws li cov nqe lus nram qab no:

1. Lawv ua tau raws li cov cai uas muab teev rau hauv FMNP nqe lus hais txog Cov Cai Hais Kom Tus Neeg Ua Liaj Ua Teb Ua Kom Tau.
2. Lawv thaj teb cog khoom noj yog nyob hauv ib lub xeev uas npuab rau Wisconsin thiab nyob tsis dhau 50 lav (miles) ntawm ciam teb Wisconsin.
3. Lawv muag lawv cov khoom nyob rau ntawm Wisconsin cov neeg ua liaj ua teb lub khw tshav puam los yog lub rooj muag khoom teeb ntawm ntug kev uas FMNP tso cai rau muab cov khoom noj uas tsis-yog cog hauv Wisconsin coj mus pauv FMNP cov tshev.
4. Lawv txais yuav FMNP cov tshev rau cov khoom noj uas tsis-yog Wisconsin cov raws li tau tso cai pub muaj tsawg, raws cheeb tsam nroog, li nram qab no:
 - Illinois cov khoom noj yuav coj mus muag tau rau hauv Grant, Green, Kenosha, Lafayette, Rock, thiab Walworth cov cheeb tsam nroog.
 - Iowa cov khoom noj yuav coj mus muag tau rau hauv Crawford, Grant, thiab Vernon cov cheeb tsam nroog.
 - Minnesota cov khoom noj yuav coj mus muag tau rau hauv Buffalo, Burnett, Douglas, La Crosse, Pepin, Pierce, Polk, St. Croix, Trempealeau, thiab Vernon cov cheeb tsam nroog.
 - Michigan cov khoom noj yuav coj mus muag tau rau hauv Florence, Forest, Iron, Marinette, thiab Vilas cov cheeb tsam nroog.

F. **COV KHOOM NOJ UAS FMNP TSO CAI LAWV**

Cov khoom noj uas FMNP tso cai lawm yog cov txiv hmab txiv ntoo thiab cov zaub uas tseem tshiab thiab tsis tau muab zom, thiab cov txuj lom uas nyuam qhuav de tshiab coj los ua noj tau. Saib Daim Ntawv Txuas 1 txog cov npe khoom noj. Cov khoom noj yuav tsum yog cog nyob hauv Wisconsin los sis hauv ib thaj teb nyob tsis dhau 50 lav (miles) ntawm ciam teb Wisconsin. Saib Nqe Lus E kom paub seb cov neeg koom rau qhov no yuav coj FMNP cov tshev rau cov khoom noj uas tau tso cai cog hauv ib lub xeev npuab ciam teb mus pauv rau qhov twg.

Txhua yam txiv hmab txiv ntoo, zaub, thiab txuj lom uas tsis yog cog los sis muag raws li txoj cai nyob hauv cov khoom noj uas FMNP tso cai lawm yuav tsum tau muab cais tawm thiab lo ntawv qhia kom mee rau FMNP cov neeg kav kiab khw tias lawv siv tsis tau FMNP cov tshev yuav tej khoom noj ntawd.

Lwm yam khoom noj uas **tsis** tau lus tso cai siv FMNP cov tshev yog muaj, tiam sis kuj tsis tas rau cov hauv qab no xwb:

1. Cov txiv hmab txiv ntoo los sis tej zaub uas tau muab zom lawm xws li cov pleev ncuav ci, paj pob kws, kua txiv hmab, khoom ci tag nrho tsis hais yam twg xws li ncuav qab zib thiab ncuav ci.
2. Noob taum qhuav, tshij (cheese), qe, nqaij, zib ntab, zib ntoo, noob txiv, noob, pob kws dai zoo nkauj (ornamental corn), paj ntoo/tsob paj ntoo, thiab lwm yam uas tsis yog khoom noj.

G. UA NTEJ KOJ YUAV TAU TXAIS TUS NQI THEM LOS NTAWM FMNP COV TSHEV, KOJ YUAV TSUM TAU NTAWV TSO CAI TSO

Yog yuav dhau los mus ua tau ib tug neeg muaj ntawv tso cai muag khoom noj rau ntawm cov FMNP, koj yuav tsum ua li no:

1. Mus koom kev cob qhia.*
2. Nyeem thiab kos npe rau ntawm daim ntawv cog lus tias koj yeem thiab ua raws li tej cai tswj ntawm cov FMNP.

*Kev cob qhia ntsib tim ntsej tim muag, saum huab cua, hauv xov tooj, los sis hauv vev xaib tsuas yog xav tau rau cov neeg ua liaj ua teb tshiab thiab cov neeg ua liaj ua teb uas tau ua txhaum rau lub khoos kas ntawm xyoo dhau los.

H. COV NTAUB NTAWV UAS NEEG UA LIAJ TEB TAU TXAIS THAUM TAU NTAWV TSO CAI LAWM

1. Ib daim ntawv hais tias tus neeg ua liaj ua teb no muaj ntawv tso cai lawm
2. Lub thwj ntawm tus neeg muag khoom nrog tus neeg ua liaj ua teb tus naj npawb txheeb qhia tus kheej los sis cov lus qhia ces sau tus naj npawb ntawm tus neeg muag khoom los sis kos lub npe luv-luv rau hauv daim tshev. Lub thwj no yog siv los mus nias rau cov tshev ntawm cov FMNP uas tsim los yuav khoom noj ua ntej thaum tseem tsis tau coj mus tso rau tom tuam txhab tso nyiaj txiag. Cov neeg ua liaj ua teb uas muaj feem rau ntawm WIC los sis Cov Laus FMNP siv tib tug naj npawb thiab siv tib lub thwj qub txhua xyoo.
3. Ib daim paib uas sau tias “Wisconsin Farmers' Market Nutrition Program Vendor” (Cov Neeg Muag Khoom Cov Neeg Ua Liaj Ua Teb Lub Kiab Khw Muag Khoom Noj Haus)
4. Ib daim qauv ntawm daim ntawv cog lus uas tus neeg ua liaj ua teb thiab cov tub tuav num hauv lub xeev tau kos npe rau lawm
5. Ib daim ntawv uas muaj cov FMNP tej npe tau kev pom zoo lawm
6. Ib daim ntawv rau tus neeg ua liaj ua teb coj mus rau tim nws lub tuam txhab tso nyiaj txiag uas qhia txog cov kev pab cuam

I. YUAV SIV COV TSHEV YUAV KHOOM NTAWM WIC/COV LAUS FMNP LI CAS

1. Txais FMNP cov tshev zoo ib yam li yog siv nyiaj ntsuab. Tsis tas li ntawd xwb, tsis txhob rov nyiaj ntsuab rov qab yog hais tias nws siv tsis tag tus nqi uas muaj nyob rau ntawm daim (cov) tshev.
2. Yog hais tias kev yuav khoom no nws tshaj li tus nqi uas nyob rau ntawm daim (cov) tshev lawm, tus neeg ntawd yuav tau siv nyiaj ntsuab los them rau qhov tshaj uas tiv ntawd.
3. WIC thiab Cov Laus uas muaj feem **tsis** tas tias yuav tsum kos npe rau ntawm cov tshev yuav khoom ntawd los sis yuav tsum muab daim npav ID los qhia es thiaj li siv tau cov tshev.
4. WIC thiab Cov Laus uas muaj feem lawm nws muab tau rau lwm tus, uas tsis yog nws tus kheej, cia lawv nqa mus yuav khoom noj coj rov qab los rau lawv los yeej tau.

J. KEV KHAWS COV TSHEV YUAV KHOOM NTAWM WIC THIAB COV LAUS FMNP KOM ZOO

Cov tshev yuav khoom noj yog muab ua poob los sis raug neeg nyiaj lawm lawv yuav tsis them tus nqi nyiaj rau. Nram no yog cov lus qhia los pab ceev cov tshev kom txhob ploj.

1. Sab kes tshawb xyuastus QR code kom sai li sai tau nrog koj lub app.
2. Muab cov tshev cia rau tej qhov chaw tsis muaj neeg pom los yog muab xauv cia.
3. Coj cov tshev mus tso rau tom lub tuam txhab tso nyiaj txiag kom sai li sai tau.

K. COV TSHEV UAS TSIS RAUG LEES YUAV LAWV

Nws yog ib qho tseem ceeb heev kom txhiv FMNP kom meej txog cov tshev kom raug kom paub tseeb tias cov tshev tsis raug tsis lees paub. Cov tshev tuaj yeem txhiv tau los ntawm cov neeg ua liaj ua teb lub app los sis tuaj yeem xa mus rau hauv qhov chaw xa ntawv tau. Cov tshev yuav raug tsis lees paub yog hais tias nws muaj tshwm sim li nram no.

1. **Twb txais yuav cov tshev ua ntej thaum uas ua ntaub ntawv nkag twb tsis tau tiav.** Cov neeg ua liaj ua teb yuav tsum tsis txhob txais cov tshev no kom txog rau thaum lawv tau ntaub ntawv tso cai hais tias txais tau lawm tso.
2. **Daim tshev dhau lub caij lub nyooog siv lawm.** Saib lub xyoo uas muaj nyob rau ntawm daim tshev kom yog siv rau xyoo tam sim no. Tsis txhob txais los sis coj cov tshev mus lav ntawm cov uas tsis yog tsim los siv rau lub xyoo tam sim no.
3. **Yog tias xav daim tshev hauv chaw xa ntawv: Cov tshev tsis tau raug ntaus thwj los ntawm tus neeg muag khoom los sis tsis tau sau tus naj npawb ntawm tus neeg muag khoom rau hauv daim tshev.** Xyuas kom paub tseeb tias muaj tus naj npawb ntawm tus neeg muag khoom nyob hauv lub npov hauv daim tshev tag nrho.
4. **Yog tias cov tshev xa mus rau hauv chaw xa ntawv: Nyeem tsis tau tus naj npawb ntawm lub thwj uas muab nias rau ntawd.** Nco qab ntsoov nias koj tus naj npawb kom lawv nyeem tau. Yog tsis yog li ntawd, sau tus naj npawb rau ntawm lub thwj uas nias ntawm ib sab.
5. **Hnub uas coj mus tso yog tom qab Lub Kaum Ib Hlis Tim 8.** FMNP cov tshev yuav tsum muab coj mus tso rau them nyiaj rau Lub Kaum Ib Hlis Tim 8 los yog ua ntej ntawd. Yog tias xa tshev mus them, cov tshev nyiaj yuav tsum xa tsis pub dhau Lub Kaum Ib Hlis Ntuj Tim 8.

L. COV ROOJ MUAG KHOOM RAWV NTUG KEV

Ib lub rooj muag khoom rawv ntug kev yog ib qhov chaw uas tsuas muaj ib tus tswv teb muag nws cov khoom noj ncaj nram rau cov neeg kav khw.

1. Cov rooj muag khoom rawv ntug kev yuav tau lus tso cai ua ib qhov chaw uas txais tau FMNP cov tshev yog tias qhov chaw ua haum rawv li cov nqe lus hauv qab no.
 - FMNP cov rooj muag khoom rawv ntug kev yuav tsum qhia tau tias nws thaj chaw los sis cov chaw nyob qhov twg.
 - FMNP cov rooj muag khoom rawv ntug kev yuav tsum qhia tau tias lub sij hawm thiab hnub qhib muag khoom yog thaum twg.
 - FMNP cov rooj muag khoom rawv ntug kev yuav tsum muaj ib tus neeg uas tau txais FMNP kev cob qhia lawm nyob rawv ntawd muag khoom.
2. Tej zaum kuj yuav tsis tso cai rau lub rooj muag khoom los yog muab daim ntawv tso cai rho tawm yog pom tias lub rooj ua tsis tau rawv li cov kev xav tau ntawm qhov kev pab cuam, los yog ua tau lag luam tsawg heev rau FMNP los yog tsis tau li (ib lub caij muag khoom twg tau tsawg tshaj \$50). Cov rooj uas ua tau rawv li cov cai muaj xws li nram qab no:
 - Qhov chaw yog ib qho uas nrhiav tau yooj yim.
 - Qhov chaw yog ib qho uas lees paub li yog chaw ua lag luam thiab pom zoo.
 - Muaj cov xuaj moos tias qheb thaum twg thiab yooj yim rau cov neeg yuav khoom mus yuav tau khoom.
 - Qhov chaw muaj ntau yam khoom noj uas FMNP tso cai rau sawv daws xaiv.
 - Cov khoom muaj ntawv lo rau ntawd rawv li FMNP cov cai. Muab cov khoom uas tsis tau tso cai cais nws rau nws ib qho thiab muab ntawv lo rau kom paub tias yog cov khoom uas muab tsis tau FMNP cov tshev yuav.

3. Ua ntej yuav txais tau cov tshev ntawm ib lub rooj muag khoom raws ntug kev, tus tswv teb yuav tsum tau txais ntawv tso cai. Nug rau hauv FMNP qhov chaw ua hauj lwm hauv zos los sis FMNP Tus Tswj hauv Xeev es thov ib daim ntawv ua mus thov lub rooj qhov chaw muag khoom.
4. Cov ntawv ua thov lub rooj qhov chaw muag khoom uas ua tsis tau raws li cov cai saum toj no yuav tsum muaj ntawv pab txhawb thiab ua ntawv xa tuaj ntawm lub chaw ua hauj lwm hauv zos thiaj tau lub Xeev qhov chaw ua hauj lwm daim ntawv tso cai.

M. WIC THIAB COV LAUS FMNP COV CAI TSWJ

Ib tug neeg ua liaj ua teb uas tau ntawv tso cai lawm, yuav muab nws hu tias yog “tus neeg muag khoom”. Cov neeg muag khoom uas tau txais FMNP cov tshev thiab ua raws li WIC/Cov Laus FMNP los ntawm tsoom hwi thiab lub xeev tej kev cai tswj yuav tau txais tus nqi them los ntawm WIC thiab Cov Laus FMNP. Txhua txhua tus neeg muag khoom yuav tsum ua raws li cov cai tswj nram no.

1. Cov tswv muag khoom muaj cai txais tau FMNP cov tshev yuav cov khoom noj uas cog thiab muag raws li txoj cai nyob hauv "FMNP Approved Foods (Cov Khoom Uas FMNP Tso Cai Lawm)" li tau qhia nyob hauv phau ntawv no.
2. Cov txiv hmab txiv ntoo, zaub, thiab txuj lom uas tsis yog cog los sis muag raws li txoj cai nyob hauv "FMNP Approved Foods (Cov Khoom Uas FMNP Tso Cai Lawm)" yuav tsum tau muab cais tawm thiab lo ntawv qhia kom meej rau FMNP cov neeg kav kiab khw tias lawv siv tsis tau FMNP cov tshev yuav tej khoom noj ntawd.
3. Cov neeg muag khoom yuav tsum tsis txhob pauv thiab lav FMNP cov tshev rau ib tus neeg muag khoom tsis muaj ntawv tso cai.
4. Cov neeg muag khoom yuav tsum tsis txhob siv cov neeg yuav khoom cov FMNP tshev los mus yuav khoom rau lawv tus kheej los yog lawv qhov lag luam. Kev siv cov neeg koom rau hauv qhov kev pab cuam cov tshev los mus yuav khoom noj raug txwv tsis pub ua.
5. FMNP cov tshev tsuas muaj cuab kav txais yuav tau rau thaum Lub Rau Hlis Tim 1 mus txog rau Lub Kaum Hlis Ntuj Tim 31 xwb. Cov tshev no txais yuav tsis tau thaum uas ua ntej ntawd thiab tom qab ob lub caij nyoog saum no.
6. FMNP cov tshev yuav tsum muab coj mus lav los yog coj mus tso rau tom tuam txhab tso nyiaj txiag ua ntej Lub Kaum Ib Hlis Tim 8. Yog tias xa tshev mus them, cov tshev nyiaj yuav tsum xa tsis pub dhau Lub Kaum Ib Hlis Ntuj Tim 8.
7. Cov neeg uas muag khoom yuav tsum tsis txhob muab nyiaj ntsuab los pauv FMNP pauv rau FMNP tej tshev yuav khoom noj.
8. Cov neeg muag khoom yuav tsum tsis txhob rov nyiaj rov qab rau thaum uas yuav khoom tsawg tshaj li tus nqi uas muaj nyob rau hauv daim (cov) tshev. Tiam sis tsis tag li ntawd xwb, cov neeg muag khoom yuav tsum cia FMNP cov neeg uas muaj feem yuav khoom ntawd yuav khoom kom txwm nkaus tus nqi uas muaj nyob rau ntawm FMNP daim (cov) tshev yuav khoom noj ntawd.

9. Cov neeg muag khoom yuav tsum tsis txhob muag tus nqi kim tshaj rau FMNP cov neeg dua li lwm leej lwm tus neeg.
10. Cov neeg muag khoom yuav tsum tsis txhob ua phem los yog cais neeg tsis raws cai rau FMNP cov neeg yuav koom los yog FMNP cov neeg ua hauj lwm.
11. FMNP cov tshev yuav yog siv rau ntawm FMNP tej chaw uas txais tau thiab xwb. Cov neeg muag khoom yuav tau txais cov npe chaw muag khoom muaj ntawv tso cai txhua xyoo uas lawv tseem muaj feem nkag rau ntawm FMNP.
12. Cov neeg muag khoom uas tau tso cai rau qhov FMNP yuav tsum tsis txhob txais yuav *eWIC* daim npav siv mus yuav FMNP cov khoom. Saib Daim Ntawv Lo Ntxiv Nrog 2. *eWIC* yog rau WIC Qhov Kev Pab Cuam mus yuav cov khoom uas muag nyob rau ntawm cov khw muag khoom. FMNP cov neeg muag khoom yuav tsis tau nyiaj los ntawm qhov muab *eWIC* daim npav mus yuav khoom.
13. Cov neeg muag khoom yuav tsum tsis txhob txiav tsis lees thiab tsis txais yuav cov tshev no yog hais tias nws yeej yog cov tseem tshev los ntawm FMNP uas yog siv coj tuaj yuav khoom noj.
14. FMNP cov tshev yuav tsum tau muab tso rau uas yog siv tus zauv QR thiab lub app txhawm rau los them nyiaj los sis ntaus thwj, muaj tus naj npawb ntawm tus neeg muag khoom sau cia rau hauv los sis kos npe los ntawm tus neeg muag khoom uas tau txais daim tshev nrog tus naj npawb ntawm tus neeg muag khoom ua ntej xa hauv daim tshev mus them nyiaj. Cov tshev uas xa tuaj yuav tsis muaj dab tsi thiab tsis tau them yog tias tus naj npawb ntawm tus neeg muag khoom tsis raug cim meej hauv lub thawvuas raug nyob rau pem hauv ntej ntawm daim tshev. Txwv tsis pub coj lub thwj mus txua dua tshiab. Kev siv lwm tus neeg muag khoom lub thwj yog txwv tsis pub ua. Yog tias tus neeg muag khoom lub thwj ploj los sis puas lawm, ces thov sau tus naj npawb ntawm tus neeg muag khoom los sis kos npe rau hauv daim tshev.
15. Cov neeg muag khoom yuav tsum muaj daim paib FMNP tiv rau ntawm lawv qhov chaw muag khoom kom neeg pom tias lawv lees txais yuav FMNP cov tshev. Qhov uas yuav ua rau cov neeg ntawd pom yuav yog txhos daim paib kom deb li 3-4 feet ntawm qhov chaw muag khoom ntawm sab xis. Cov neeg muag khoom nws dai tshaj li ib daim paib los tau. Yog hais tias daim paib poob lawm los sis raug puas tsuaj lawm, hu rau Xeev FMNP Tus Neeg Khiav Hauj Lwm tus xov tooj (608) 609-8240 kom muab dua daim paib tshiab.
16. Tus neeg muag khoom yuav tsum sau nws tus naj npawb rau ntawm FMNP daim paib. Yog hais tias tiv ntau daim paib los ntawm FMNP, txhua txhua daim yuav tsum muab koj tus naj npawb sau rau tag nrho cov paib ntawd. Tus neeg muag khoom yuav tsum muab tus mem uas sau tsis txawj ploj los sau nws tus naj npawb rau ntawm daim paib. FMNP cov paib uas yog FMNP muab nws yeej muaj tus neeg muag khoom ntawd tus naj npawb lawm. Cov neeg muag khoom yuav tsum sau lawv naj npawb rau ntawm cov paib FMNP uas tsis muaj tus naj npawb, xws li cov paib uas coj los siv ib nyuag ntus xwb.

17. Cov neeg muag khoom yuav tsum qhia lawv cov neeg ua hauj lwm uas tuav FMNP cov tshev. Cov neeg muag khoom yuav yog cov los ris lub nra yog hais tias cov neeg ua hauj lwm rau lawv ua dab tsi yuam kev.

18. Cov neeg muag khoom yuav tau qhia rau FMNP Tus Neeg Khiav Hauj Lwm hauv Xeev li ntawm 30 hnuv tom qab tsiv chaw nyob yog tias lawv qhov chaw nyob xa ntawv hloov lawm. FMNP Qhov Chaw Ua Hauj Lwm hauv Xeev yuav tsis them cov neeg muag khoom uas tsis tau txais daim ntawv cog lus vim daim ntawv cog lus tau muab xa mus rau qhov chaw nyob qub lawm.

N. KEV TSOM KWM TAUG QAB XYUAS QHOV KEV PAB CUAM

Qhov uas yuav ua raws li tsoom hwv tej cai tswj, lub Xeev yuav tsum tau tswj cov neeg muag khoom kom paub tseeb hais tias lawv yeej ua raws li tej cai ntawd. Cov neeg muag khoom uas pheej yuam cai yog cov uas yuav raug saib xyuas kom nruj. Cov neeg muag khoom uas pheej yuam cai yog cov uas muaj neeg tsis txaus siab rau, cov uas txais tej tshev yuav khoom noj ntau tshaj dua ntawm lwm tus, cov uas nyuam qhuav pib muag khoom, thiab cov neeg muag khoom uas yuam FMNP cov cai tswj lawm. Kev tsom kwm taug qab xyuas tej zaum yuav ua tsis qhia paub uas yog sim mus yuav tej khoom noj uas twb txwv hais tias yuav tsis tau, tau txais nyiaj ntxiv rov qab thaum uas muab ntawv yuav khoom tag lawm, los sis soj ntsuam seb cov neeg muag khoom puas ua raws li FMNP cov cai tswj.

Cov neeg leg dej num ntawm FMNP hauv xeev tej zaum lawv yuav tau soj ntsuam tuaj mus yog hais tias lawv xav hais tias tsam tej khoom uas cog tuaj muag ntawd xyov yog tuaj qhov twg tuaj. Cov neeg muag khoom tej zaum yuav tau qhia kev mus tom lawv tej teb thiab tso cai rau lawv soj ntsuam tej teb cog no li ntawm 72 teev thaum uas tau txais tsab ntawv ceeb toom. Tus tswv muag khoom tej zaum kuj yuav raug yuam ua ib daim ntawv lav (receipt) uas qhia lub npe, chaw nyob, thiab xov tooj ntawm tus tswv teb/txais khoom los muag, hnuv yuav, thaj teb, thiab cov khoom noj, yuav yog dab tsi thiab ntau npaum cas li 72 teev tom qab tau txais ntawv.

O. KEV TXWV THIAB KEV THOV KOM ROV HAIS DUA

Yog hais tias tus neeg muag khoom tsis ua raws li FMNP cov cai tswj, tus neeg muag khoom no nws yuav tau txais ib tsab ntawv ceeb toom qhia paub txog txoj kev tau nqes tes ua los ntawm lub Xeev FMNP Qhov Chaw Ua Hauj Lwm. Yuav muab lub sij hawm txaus rau tus neeg muag khoom los mus thov kom muab cov kev nqes tes ua los sib hais dua. Qhov tas sij hawm siv tsis tau ntawm tus neeg muag khoom daim ntawv cog lus yuav muab tsis tau los sib hais dua. Cov kev txwv thiab kev tsis txaus siab kom sib hais dua tus txheej txheem muab piav meej nyob rau hauv daim ntawv cog lus ntawm lub Xeev qhov chaw ua hauj lwm thiab tus neeg ua liaj ua teb, thiab yuav muab piav meej rau hauv daim ntawv ceeb toom hais txog kev nplua yog tias muaj ib qho kev txwv.

P. TXWV TISIS PUB QHIA TUS NEEG KOOM TEJ NTAUB NTAWV HAIS TXOG NWS

FMNP ib tug neeg yuav muaj kev koom nrog WIC Kev Pab Cuam thiab Cov Laus Farmers' Market Nutrition Program (Neeg Ua Liaj Ua Teb Lub Kiab Khw Muag Khoom Noj Haus) yog txwv tisis pub leej twg paub. Cov neeg muag khoom yuav tsum tsis txhob qhia, tso tawm, ua ploj los yog tseb tawm tej ntaub ntawv twg uas qhia paub txog tus neeg koom. Tus neeg muag khoom yuav tsum tsis txhob tham FMNP ib tug neeg yuav khoom kev koom rau qhov kev pab cuam rau ib tug neeg twg, nrog rau lwm cov neeg yuav khoom

thiab neeg muag khoom. Ib txoj cai tswj yuav tau ua raws nraim yog tsis txhob tham los yog muab sau ua ntawv, ib tus neeg koom tej ntaub ntawv qhia paub txog nws tus kheej.

Q. HNUB TIM DAIM NTAWV COG LUS TAS SIJ HAWM

Thaum uas ib tug neeg ua liaj ua teb thov FMNP, nws tsuas yog rau ib ntus xwb. Tag nrho cov kev cog lus ntawm FMNP muaj tas sij hawm. Cov neeg ua liaj ua teb muaj cov sij hawm rov tau ntawv tso cai sib txawv thiab tej zaum yuav muaj cov sij hawm tas siv tsis tau sib txawv. Tus neeg muag khoom muaj txoj hauj lwm los xyuas seb nws daim ntawv cog lus tas rau thaum twg thiab yuav tsum tsis txais cov tshev tom qab daim ntawv cog lus tas. Yog muab cov tshev pauv tom qab daim ntawv cog lus tas, yuav xa cov tshev rov qab rau tus neeg muag khoom nrog rau cov nqi uas tsis lees ntawd. FMNP Qhov Chaw Ua Hauj Lwm hauv Xeev yuav tsis them cov neeg muag khoom thaum txais tau cov tshev los sis pauv cov tshev tom qab daim ntawv cog lus tas sij hawm lawm.

R. YUAV ROV QAB THOV DUA LI CAS

Cov neeg muag khoom uas tau ntawv tso cai lawm uas lawv daim ntawv cog lus tas sij hawm rau thaum lub caij muag khoom hauv lub xyoo los xaus yuav tau ib daim ntawv cog lus tshiab ua ntej lub caij muag khoom tom ntej los ntawm FMNP Qhov Chaw Ua Hauj Lwm hauv Xeev.

S. XAUS KEV KOOM TES RAU HAUV FMNP

Cov neeg muag khoom yuav tawm thiab tsum tsis koom rau WIC/Cov Laus FMNP thaum twg los yeej tau. Cov neeg muag khoom yuav tsum qhia rau FMNP qhov chaw khiav hauj lwm paub thaum tas lawv txoj kev koom tes.

1. Xa ntawv kom ntev ua ntej tuaj rau FMNP Tus Neeg Khiav Hauj Lwm thiab sau hnuv tim uas yuav tawm ntawm FMNP kev cog lus rau tsab ntawv.
2. Muab lub thwj uas FMNP muab rau koj xa nrog koj daim ntawv ceeb toom.
3. Tus Neeg Khiav Hauj Lwm ntawm FMNP hauv Xeev mam li xa ib tsab ntawv rau tus neeg muag khoom ntawd hais tias tau txais nws tsab ntawv lawm thiab hais tias kev cog lus tau tu nrho lawm.

T. WIC THIAB COV LAUS FMNP COV CHAW NUG TAU

**Lub xeev FMNP Tus neeg
lis hauj lwm**
Wisconsin WIC Program
Department of Health Services
Post Office Box 2659
Madison, WI 53701-2659

Nug tau rau FMNP Tus Neeg Khiav Hauj Lwm
hauv Xeev yog xav tau cov paib rau tus neeg muag
khoom, hloov tus neeg muag khoom lub thwj los
sis muaj lwm cov lus nug txog kev muag khoom.
Xov Tooj: (608) 609-8240
Tus email: dhswicfmp@dhs.wiconsin.gov

U. KEV MUAJ VAJ HUAM SIB LUAG

FMNP cov cai tswj nram qab no yog txhawb nqa kev muaj vaj huam sib luag tej cai ib yam nkaus.

1. Cov neeg muag khoom muaj feem nkag rau FMNP yog hais tias lawv ua raws FMNP cov nqe lus.
2. Cov neeg muag khoom yuav raug soj ntsuam yam uas tsis hais qhia paub kiag li. Cov neeg muag khoom uas pheej yuam cai yog cov uas yuav raug saib xyuas kom nruj.

3. Cov neeg muag khoom yuav tsum tsis txhob tias tsis lees txais FMNP ib daim tshev yuav khoom yog hais tias nws siv mus rau qhov uas yog.
4. Cov neeg muag khoom yuav tsum txais tos cov neeg uas muaj feem koom rau FMNP ib yam nkaus li lwm leej lwm tus thiab.

FMNP Kev Tshaj Tawm Txog Kev Tsis Pub Muaj Kev Ntxub Ntxaug:

Raws li tsab cai lij coj hais txog cov kev muaj cai ntawm pej xeeb hauv tsoom fwm thiab U.S Department of Agriculture (Teb Chaws Mekas Chaw Hauj Lwm Saib Xyuas Kev Ua Liaj Ua Teb, USDA) cov cai tswj hwm thiab cov tsab cai hais txog cov kev muaj cai ntawm pej xeeb, txwv tsis pub lub chaw hauj lwm no muaj kev ntxub ntxaug txog haiv neeg, xim tawv nqaij, teb chaws yug, poj niam los txiv neeg (suav nrog kev qhia txog poj niam los txiv neeg thiab kev nyiam txog fab kev sib daj sib deev), kev xiam oob qhab, hnub nyoog, los sis kev tsim txom los sis kev ua paj rau txoj dej num hais txog cov kev muaj cai ntawm pej xeeb ua ntej no.

Tej zaum yuav ua kom muaj cov ntaub ntawv ntawm qhov txheej txheem pab cuam hauv cov hom lus uas tsis yog Lus Askiv. Cov neeg uas muaj cov kev xiam oob qhab uas xav tau lwm cov hauv kev ntawm kev sib txuas lus kom tau txais cov ntaub ntawv ntawm qhov txheej txheem pab cuam (xws li, Ntawv Su Rau Neeg Dig Muag, ntawv luam loj, kab xev suab, Hom Lus Piav Tes Rau Neeg Asmeskas), yuav tsum tiv tauj lub xeeb los sis lub chaw hauj lwm hauv zej zog uas muaj lub luag hauj lwm uas tuav tswj qhov txheej txheem pab cuam los sis TARGET Center ntawm USDA ntawm (202) 720-2600 (hu suab thiab TTY) los sis tiv tauj USDA dhau ntawm Federal Relay Service (Tsoom Fwm Kev Pab Cuam Kev Xa Mus) tau ntawm (800) 877-8339.

Txhawm rau ua daim ntawv lus tsis txaus siab txog kev ntxub ntxaug txog qhov txheej txheem pab cuam, Tus neeg ua daim ntawv tsis txaus siab yuav tsum sau kom tiav Daim Foos AD-3027, USDA Program Discrimination Complaint Form (USDA Daim Foos Lus Tsis Txaus Siab Txog Kev Ntxub Ntxaug Txog Qhov Txheej Txheem Pab Cuam) uas tuaj yeem muab tau hauv online tau ntawm: <https://www.usda.gov/sites/default/files/documents/USDA-OASCR%20P-Complaint-Form-0508-0002-508-11-28-17Fax2Mail.pdf>, nyob rau ntawm USDA lub chaw lis hauj lwm twg los tau, los ntawm kev hu xov tooj rau (866) 632-9992, los sis los ntawm kev sau ib tsab ntawm uas rau chaw nyob mus rau USDA. Tsab ntawv no yuav tsum muaj tus neeg tsis txaus siab lub npe, chaw nyob, xov tooj thiab sau cov lus piav qhia txog txoj kev ntxub ntxaus kom ntxaws thiaj qhia tau rau tus Assistant Secretary for Civil Rights (Neeg Pab Lis Ntaub Ntawv Lub Chaw Khiav Dej Num Txog Pej Xeeb Huab Hwm Cov Cai) (ASCR) txog qhov xwm txheej thiab hnub iab liam kev ua txhaum pej xeeb cov cai. Daim foos AD-3027 uas sau tiav lawm los sis tsab ntawv yuav tsum muab xa mus rau USDA los ntawm:

1. **chaw xa ntawv:**
U.S. Department of Agriculture
Office of the Assistant Secretary for Civil Rights
1400 Independence Avenue, SW
Washington, D.C. 20250-9410; los sis
2. **fev:**
(833) 256-1665 los sis (202) 690-7442; los sis
3. **tus email:**
program.intake@usda.gov

Lub chaw no yog lub chaw muab kev pab muaj vaj huam sib luag.

TEJ KHOOM NOJ UAS TSO CAI YUAV TAU

Wisconsin WIC thiab Cov Laus Farmers' Market Nutrition Program (Neeg Ua Liaj Ua Teb Lub Kiab Khw Muag Khoom Noj Haus) (FMNP)

Cov Khoom Noj Uas Tso Cai Yuav Tau

Zaub	Cov txiv hmab txiv ntoo	Txuj Lom
kaus asparagus	txiv okra	zaub basil
taum (txhua hom)	dos	nplooj dos
zaub liab	zaub parsnip	zaub txhwb loj
zaub bok choy	taum pauv (txhua hom)	zaub celery
zaub pob paj	hwj txob (txhua hom)	zaub txhwb nyug
zaub qhwv me	qos yaj ywm	epazote
zaub qhwv (txhua hom)	(txhua hom)	qij
zaub ntug cag	taub dag	paj dos
zaub paj	qos liab	hauv paus zaub ntug
hauv paus zaub txhwb	zaub ntug hauv paus	horseradish
zauv celery	rutabagas	txiv qaub balm
pob kws (tsis yog tus pas uas kom zoo nkauj los sis paj kws)	dos nplooj	tauj dub
dib ntsuab	zaub txhwb qaib	zaub lovage
txiv lws	zaub spinach	marjoram
hauv paus zaub txhwb	kaus taum	pum hub
nyug	qhiav	oregano
zaub ntsuab (txhua hom)	zaub kav dawb los sis	zaub txhwb
hauv paus zaub	liab (swiss chard)	rosemary
kohlrabi	taub dag	sage
hauv paus qij	(lub caij ntuj no)	summer savory
zaub xam lav (txhua hom)	taub dag	sorrel
zaub microgreens	(lub caij ntuj sov)	zaub tarragon
nceb	txiv lws suav	thyme
	txiv lws suav qus	
	zaub turnips	
	zaub dej	

COV TSHEV PIV TXWV

Cov piv txwv hauv qab no yuav zoo txawv dua li cov tshev tam sim no.

TAU!

FMNP cov neeg ua liaj ua teb txais yuav cov tshev no.



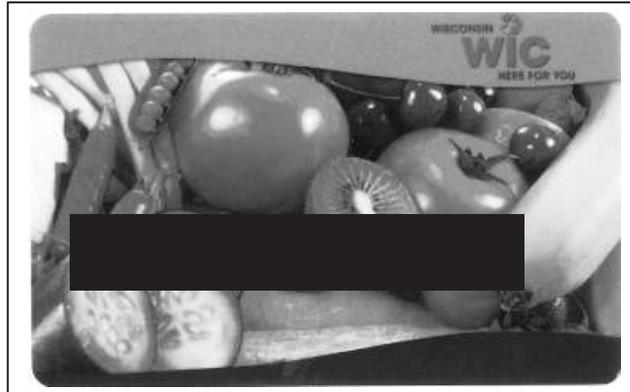
TAU!

FMNP cov neeg ua liaj ua teb txais yuav cov tshev no.



TSIS TAU!

FMNP cov neeg ua liaj ua teb yuav tsis tau nyiaj los ntawm qhov muab eWIC daim npav mus yuav khoom.





WISCONSIN DEPARTMENT
of **HEALTH SERVICES**

Division of Public Health
P-44854H (01/2025)